



TOWN OF MILFORD, MASSACHUSETTS

MILFORD YOUTH CENTER

24 Pearl St., Milford, MA 01757

Phone: (508) 473-1756

Fax: (508) 381-0759

Estimados padres (encargados),

Queremos darle la bienvenida a su familia del Centro de Jóvenes de Milford. El Centro de Jóvenes de Milford se ha convertido en el foco de atención de todos los niños pues organizamos y llevamos a cabo diferentes actividades y eventos durante todo el año para jóvenes, niños y familias. El Programa después de la escuela es gratuito (sin costo alguno); y está abierto para jovencitos desde los ocho hasta los dieciocho años. El horario del programa es de 2:00 a 6:00, de lunes a viernes (cotejar el calendario del Centro por si ocurren cambios). Todos los participantes deben ser recogidos en o antes de la hora de cierre de las facilidades a menos que ellos estén autorizados a caminar hacia sus casas. Los participantes serán recogidos fuera del edificio que está localizado en la calle Pearl, 24. Tenemos diferentes permisos de participación para aquellas actividades que se lleven a cabo fuera de nuestras facilidades (no se proveerá transportación). Las facilidades del gimnasio y cuarto de juegos están disponibles todos los días. Todo joven que quiera participar de estas facilidades deberá completar el formulario de membresía. Luego de que este formulario sea sometido a la administración del Centro se le entregará una tarjeta con un número de identificación. De esta manera el personal del Centro podrá llevar a cabo la identificación del miembro y su asistencia. Por esta razón todo miembro tiene que tener su ID (tarjeta de identificación) para poder entrar y participar de los programas y facilidades que ofrecemos. Si el participante pierde su tarjeta se le cobra \$1,00 por su reemplazo.

Código de disciplina del MYC

El código de disciplina de nuestro Centro prohíbe las siguientes cosas:

- Posesión y uso de bebidas alcohólicas, de tabaco y cualquier sustancia controlada o drogas, o estar presente en lugares donde individuos estén haciendo uso de las mismas.
- Interacción sexual o estar presente donde se estén llevando a cabo.
- Posesión de armas de fuego o armas blancas.
- Uso de lenguaje profano o vulgar (palabras obscenas).
- Cualquier conducta que viole las leyes estatales, locales, escolares o de cualquier otra facilidad y sus regulaciones.

El código de disciplina del Centro considera y requiere como mandatorio el que se observen y respeten las siguientes reglas:

- Que se respeten todas las reglas y regulaciones de las facilidades.
- Completar y firmar el código de conducta y los formularios médicos.
- Firmar a la entrada y salida del Centro con el debido ID.
- Reportar cualquier violación de conducta en las facilidades del Centro, inmediaciones. Además el código de conducta requiere que se respete la propiedad de otros miembros, del personal, administración y la de cualquier otro lugar donde el Centro esté patrocinando alguna actividad o participando en la misma.

Para más información sobre el Código de Conducta visite nuestra página web, www.milfordyouthcenter.net

Disciplina

De romperse estas reglas el personal del Centro de Jóvenes de Milford se acogerá a la política de tres faltas:

- **Primera ofensa:** Se suspenderá al participante por un día y se le notificará a los padres (guardianes).
- **Segunda ofensa:** Se suspenderá al participante por una semana. Se le notificará a los padres (guardianes) y estos tendrán que reunirse con el personal asignado por el Centro para lidiar con la situación antes de que el participante sea aceptado otra vez.
- **Tercera ofensa:** Se expulsará indefinidamente o por un tiempo definido a discreción del personal y administración del Centro y estos decidirán si se le permitirá volver.

Llena, firma (página 2-3) y devuelva a MYC antes de asistir al programa.

Formulario para membresía del Centro de Jóvenes de Milford, válido el 31 de agosto de 2017 el 30 de junio de 2018

Nombre del Participante: _____ sexo _____

Etnicidad/ raza: (seleccione todo lo que corresponda):

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Indio Americano o Nativo de Alaska | <input type="checkbox"/> Hispano o Latino |
| <input type="checkbox"/> Asiático | <input type="checkbox"/> Blanco o caucásico |
| <input type="checkbox"/> Negro o afroamericano | <input type="checkbox"/> Otro: _____ |
| <input type="checkbox"/> de las Islas del Pacífico Hawaiano o de otra | |

Primer idioma: _____ Segundo idioma: _____

Fecha de Nacimiento ____/____/____ Edad: _____ Grado: _____ Escuela _____

¿Está participando de almuerzos gratis en la escuela? (por favor marque con un círculo): Sí / No

¿Está participando de almuerzo reducido en la escuela?(por favor marque con un círculo): Sí / No

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado _____ Zip code _____

Nombre del padre o guardián _____

de Tel. (Casa) _____ (Cel.) _____ (Trabajo) _____

Correo electrónico: _____

Contacto de emergencia _____ (Tel.) _____

Favor de mencionar cualquier alergia a medicamentos, comidas, insectos picadas etc. ¿Tiene su hijo(a) cualquier otro padecimiento o condición que nosotros necesitemos saber?

Exención de Responsabilidad

Yo, _____ padre / madre / tutor de _____, en consideración de ser permitido a participar en el programa extra-escolar del Centro de Jóvenes de Milford, para el año escolar 2017-2018, patrocinado por el Centro Juvenil Milford y aprobado por la Comisión Juvenil de Milford, accedo a las siguientes condiciones: Los organizadores del programa, los chaperones de los grupos de la Comisión de Jóvenes de Milford, la ciudad de Milford y sus respectivos empleados y agentes no serán responsables de ninguna lesión (incluyendo la muerte) personal, daños, o pérdidas a mi persona o propiedad surgiendo a partir de mi participación en este programa. También, es accedido que, en consideración de ser permitido participar, (yo/nosotros) liberamos, absolvemos, condonamos, y prometimos a mantener de exoneración la Comisión de Jóvenes de Milford y la ciudad de Milford y sus sucesores, departamentos, empleados, funcionarios, y agentes de todas y cada una de las acciones, causas de acciones, declaraciones, demandas, daños, costos, pérdida de servicios, gastos e indemnización debido a, o surgido de cualquier manera de, lesiones personales or daños a la propiedad conocidas o desconocidas que puedan ocurrir en el futuro, y también cualquier reclamaciones o derechos de acciones por daños y perjuicios que tengan o puedan adquirir a partir de ahora, como resultado de la participación en la excursión en cuestión.

Firma del padre/guardián _____ **Fecha** _____

Liberación médica

Acepto todo tipo de responsabilidad en caso de que mi hijo(a) sufra cualquier lesión física. Exonero al Centro de Jóvenes de Milford, su personal, a la Ciudad de Milford, sus agentes tales como oficiales, personal voluntario de cualquier resultado o incapacidad que pueda surgir como resultado de algún accidente ocurrido. Finalmente certifico que he leído y entendido el Código de Disciplina y estoy de acuerdo con este y sus procedimientos (están disponibles en nuestra página web www.milfordyouthcenter.net) En raras ocasiones, lo que requiere una emergencia hospitalización y / o cirugía desarrolla. Como regla en caso de una emergencia en que se requiera la hospitalización y/o cirugías que requieran de anestesia no se podrán administrar sin el consentimiento escrito de los padres/ guardianes. Para prevenir un retraso peligroso de un procedimiento médico a un menor en que la intervención médica es inminente y no se ha podido localizar a los padres (guardianes) se les pide que firmen la parte de autorización que sigue. En caso de una lesión o enfermedad que le ocurra a mi hijo(a) _____ nacido en _____, yo autorizo a los representantes del Centro de Jóvenes de Milford para tomar junto a los médicos la decisión de administrar anestesia o llevar a cabo cualquier cirugía de emergencia de ser necesario. Yo exonero de cualquier reclamo por las acciones tomadas por el personal de Centro de Jóvenes de Milford, a la ciudad de Milford, sus agentes tales como oficiales, personal voluntario de cualquier daño surgido como resultado de las decisiones tomadas en los cuidados médicos autorizados por ellos en las actividades o eventos que mi hijo(a) participe.

Firma del padre/guardián _____ **Fecha** _____

Liberación de la imagen:

Sabiendo que la salud física de mi hijo(a) es satisfactoria para participar en cualquiera de las actividades programadas por el Centro de Jóvenes; lo, _____, autorizo y doy permiso para miembros del mismo que se incluya y se use el nombre de mi hijo(a), _____, se tomen fotos, videos, literaturas, páginas web, noticias en los periódicos locales y cualquier otro recurso.

Firma del padre/guardián _____ **Fecha** _____

Debajo es para empleados uso sólo

Any additional paperwork needed for medical and or behavioral: _____

CORI needed (18 yrs. Old – need form and ID): _____

MYC Key TAG #: _____

Photo for MySeniorCenter: _____

Registration complete: _____

Staff member: _____ File: _____